

Description of the product

Modified bis acrylic resin-based for bite registration and splinting of implant transfer caps before impression.

Very low linear retraction, thixotropic.

Physical data/Characteristics of the material

Working time + intra-oral setting time : 1'55" – 2'10"

Safety notes**Warnings**

- Contains polymerizable methacrylate resins which may irritate skin, eyes and oral mucosa and may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons.
- Avoid eye contact to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- Avoid skin contact to prevent irritation and possible allergic response. In case of contact, reddish rashes may be seen on the skin. If contact with skin occurs, immediately remove material with cotton and wash thoroughly with water and soap. In case of skin sensitization or rash, discontinue use and seek medical attention.
- Avoid contact with oral soft tissues/mucosa to prevent inflammation. If accidental contact occurs, immediately remove material from the tissues. Flush mucosa with plenty of water after the restoration is completed and expectorate/evacuate the water. If sensitization of mucosa persists, seek medical attention.
- Avoid ingestion of the product. If signs of digestive disorder appear, contact a doctor.

Precautions

- The use of this product is solely restricted to dental personnel.
- The product must not be used for any purpose other than specified in the indications.
- For dental professionals wear suitable protective eyewear, mask, clothing and gloves.
- Protective eyewear is recommended for patients.
- Isolation of the operating field is requested (e.g. dental dam).
- Dispose according to the national and/or federal standards in force.

Contraindication

Product is contraindicated in patients with a history of allergic reaction to any of the components.

Importante notice

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Incompatibilities

The product should not be used with eugenol-containing materials for pulp protection or temporary sealing since the eugenol can retard the curing process.

Composition

Dimethacrylate resins (50-70%) - Glass fillers (15-30%) - Accelerators (<1%) - BHT (<1%) - Pigments (<1%)

Clinical procedures**First use of a new cartridge**

- Remove and discard the cap of the cartridge. Under no circumstances should the cap of the cartridge be used to reseal the cartridge as this could result in the inclusion of air bubbles, inducing a cross-contamination (base/catalyst) and leading to a prematured polymerization of the product.
- Check whether both cartridge openings are free and remove obstructing material, if any, with a suitable instrument.
- Before installing a mixing tip, bleed the cartridge onto a mixing pad until the base and catalyst pastes are at the same level.

Bite registration

1. Slightly dry teeth before registration but, if necessary, isolate the surface to be registered with a vaseline film or equivalent (in presence of new composite, for instance).
2. Block important undercuts (pontics, embrasures) with wax or liquid dam (ex: Notre Dam).
3. Apply Duroc onto dry teeth. The bite registration should be about 3 to 4 cm length.
4. Ask the patient to close tight, to obtain a perfect registration of the occlusion.
5. As soon as the material started its polymerization (after about 30 seconds, it reaches an elastic phase), ask the patient to open his mouth.
6. Take the bite registration material off the mouth at this stage. Complete polymerization occurs after 2 more minutes.
7. Trim the bite to keep the cusp tips, with a resin bur, to avoid repositioning mistakes.
8. The bite registration can be disinfected, and its inhibition layer can be removed with alcohol.

Splinting of implant caps

Positioning transfert caps onto the implant abutments.

Injection of Duroc around the transfert caps until they are covered by the material. Polymerization starts immediately.

When the material is set, proceed with the final impression.

The fastened transfer caps together, will be removed from the mouth together with the impression.

Note

To register a complete dental arch, use Duroc in segments (3-4 teeth).

This device is used on young adults to elderly people

Storage & shelf-life

- The product must be used by the expiration date indicated on the package.
- Do not expose the product to sun-light or warm sources.
- Store at a temperature between 5°C and 25°C. When the product is stored in the refrigerator, it should be brought back to room temperature 15 minutes minimum before use, in order to restore its normal viscosity and curing time.
- Use the product at room temperature.

Important notice

- Leave the used mixing tip in place on the cartridge until next use.
- Do not throw away the box and the instruction for use until the product is finished.
- High humidity could damage the packaging on which important instructions and legal information are printed.
- Storage at a too high temperature could cause to age prematurely and inhibit its polymerization.
- Storage at a too low temperature leads to the decomposition of the product which will render it completely unusable.

Disclaimer

Disposal must be carried out in accordance with local, regional and national regulations in force. These materials have been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Description du produit

Résine bi-acrylique modifiée pour la solidarisation des transferts d'implants en bouche et pour l'enregistrement de l'occlusion. Très faible rétraction linéaire. Thixotrope.

Propriétés physiques/Caractéristiques du matériau

Temps de travail + temps de prise intra-oral : 1'55" – 2'10"

Consignes de sécurité**Mises en garde**

- Contient des méthacrylates qui peuvent être irritants pour la peau, les yeux et les muqueuses buccales. Ils peuvent entraîner des dermatites allergiques de contact chez les personnes à risque.
 - Éviter tout contact avec les yeux afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter un médecin.
 - Éviter tout contact avec la peau pour prévenir toute irritation et réaction allergique potentielle. En cas de contact, des rougeurs peuvent apparaître sur la peau. Si un contact avec la peau se produit, éliminer immédiatement le matériau à l'aide d'un coton et laver complètement à l'eau et au savon. Si un érythème cutané avec sensibilisation ou d'autres réactions allergiques apparaissent, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.
 - Éviter tout contact avec les tissus mous de la bouche/les muqueuses pour prévenir toute inflammation. En cas de contact accidentel, éliminer immédiatement le matériau des tissus. Rincer abondamment la muqueuse à l'eau une fois la restauration achevée, puis recracher l'eau. Si la sensibilisation de la muqueuse persiste, consulter un médecin.
 - Éviter l'ingestion du produit. Si des signes de désordre digestif apparaissent, contacter un médecin.
- Précautions**
- Utilisation de ce produit est uniquement réservée aux personnels dentaires.
 - Le produit ne doit pas être utilisé dans tout autre but que ceux spécifiés dans les indications.
 - Pour le personnel soignant, porter des lunettes, un masque, des vêtements et des gants de protection.
 - Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients.
 - L'isolation du champs opératoire est nécessaire (ex : digue).
 - Éliminer suivant les normes nationales et/ou fédérales en vigueur.

Contre-indication

Le produit est contre-indiqué chez les patients ayant des antécédents de réaction allergique à l'un des composants.

Note importante

Tout incident grave lié au dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Incompatibilités

Le produit ne doit pas être utilisé avec des produits pour la protection pulpaire ou pour le scellement provisoire, contenant de l'eugénol car celui-ci peut retarder la polymérisation.

Composition

Résines Diméthacrylates (50-70%) - Charges de verre (15-30%) - Accélérateurs (<1%) - BHT (<1%) - Pigments (<1%)

Procédures cliniques**Première utilisation d'une cartouche neuve**

- Oter et jeter le bouchon de la cartouche. N'utiliser en aucun cas le bouchon de la cartouche pour la refermer, afin d'éviter l'inclusion de bulles d'air, d'induire une contamination croisée (base/

catalyseur) qui entrainera une polymérisation prématurée du produit.

- Contrôler si les deux ouvertures de la cartouche sont libres. Si nécessaire, enlever le produit obstructu avec un instrument adéquat.
 - Avant la mise en place d'un embout mélangeur et purger la cartouche sur un bloc de mélange jusqu'à ce que les pâtes base et catalyseur soient au même niveau.
- Enregistrement de l'occlusion**
1. Sécher légèrement les dents, avant l'enregistrement de l'occlusion mais, Si cela est nécessaire, isoler légèrement la surface à enregistrer, notamment en présence de composites récents avec une fine couche de vaseline ou d'un isolant analogue.
 2. Bloquer Les contre-dépouilles importantes (inter de bridges, embrasures), avec de la cire ou de la digue liquide (ex: Notre Dam).
 3. Appliquer Duroc sur des dents sèches. Le mordu peut avoir une longueur d'environ 3 à 4 cm.
 4. Demander au patient de serrer les dents à fond.
 5. Dès que le matériau, commence à polymériser (après environ 30 secondes, il atteint la phase élastique), demander au patient d'ouvrir la bouche
 6. Retirer le mordu de la bouche à ce stade. Le matériau est totalement polymérisé après 2 minutes.
 7. Retoucher le mordu avec une fraise de laboratoire, pour faire ressortir les contacts occlusaux.
 8. Le mordu peut être désinfecté et sa couche collante (couche d'inhibition d'oxygène) éliminée avec une lingette imbibée d'alcool.

Solidarisation des transferts d'implants en bouche

Mise en place des caps de transfert sur les piliers implantaires.

Injection de Duroc autour des caps de transfert, jusqu'à ce qu'ils soient recouverts par le matériau. La polymérisation commence immédiatement.

Lorsque le matériau est dur, procéder à l'impression finale.

Les caps de transfert solidarisés, sont retirés de la bouche avec l'empreinte.

Remarque

Pour l'enregistrement d'arcades dentaires complètes, appliquer Duroc par segment de 3 ou 4 dents à la fois.

Note

Ce dispositif est utilisé sur les jeunes adultes, jusqu'à personnes âgées

Stockage & durée de vie

- Les produits doivent être utilisé avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.
 - Ne pas exposer aux rayons du soleil directs ou à des sources de chaleur.
 - Conserver à une température comprise entre 5°C et 25°C. Lorsque le produit est conservé au réfrigérateur, le sortir 15 minutes minimum avant utilisation, afin qu'il retrouve sa viscosité et sa durée de polymérisation normales.
 - Utiliser le produit à température ambiante.
- Note importante**
- L'embout mélangeur utilisé doit rester en place sur la cartouche jusqu'à la prochaine utilisation.
- Ne pas jeter la boîte et la notice avant l'utilisation complète du produit.
 - Une humidité élevée pourrait endommager les emballages comportant les informations importantes et légales.
 - Une conservation à une température trop élevée fait vieillir prématurément le produit et inhibe sa polymérisation.
 - Une conservation à une température trop basse décompose le produit qui sera définitivement altéré.

Délégation de responsabilité

L'élimination du produit doit être effectuée conformément aux réglementations locales, régionales et nationales en vigueur. Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire seulement et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages pouvant résulter du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Produktbeschreibung

Modifiziertes Bis-Acrylatharz für die Fixation von Abformposten und für die Bissregistrierung. Sehr geringe lineare Schrumpfung. Thixotrop.

Physikalische Eigenschaften / Produktmerkmale

Verarbeitungszeit + Abbindezeit intraoral: 1'55" – 2'10"

Sicherheitshinweise**Warnhinweise**

- Das Produkt enthält polymerisierbare Methacrylate, die bei empfindlichen Personen zu Reizungen der Haut, Augen und oralen Schleimhäute sowie zu allergischer Kontaktdermatitis führen können.
 - Augenkontakt vermeiden, um Reizungen und möglichen Hornhautschäden vorzubeugen. Bei Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
 - Hautkontakt vermeiden, um Reizungen und einer möglichen allergischen Reaktion vorzubeugen. Bei Hautkontakt kann ein roter Ausschlag auftreten. In diesem Fall das Material sofort mit einem Tuch entfernen und gründlich mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Auftreten von Überempfindlichkeitsreaktionen oder Allergien die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
 - Kontakt mit oralen Weichgeweben und der Schleimhaut vermeiden, um Entzündungsreaktionen vorzubeugen. Kommt es zu einem unbeabsichtigten Kontakt, das Material sofort vom Gewebe entfernen. Nach Fertigstellen der Füllung die Schleimhaut mit reichlich Wasser spülen und das Wasser ausspülen lassen bzw. absaugen. Sollte die Reizung der Schleimhaut andauern, einen Arzt aufsuchen.
 - Ein Verschlucken des Produkts vermeiden. Bei Anzeichen einer Verdauungsstörung einen Arzt aufsuchen.
- Vorsichtsmaßnahmen**
- Die Anwendung dieses Produkts ist ausschließlich dem zahnmedizinischen und zahntechnischen Personal vorbehalten.
 - Das Produkt darf nur für die unter Indikationen genannten Anwendungen eingesetzt werden.
 - Augenschutz, Gesichtsmaske, Schutzkleidung und Handschuhe tragen.
 - Eine Schutzbrille wird auch für den Patienten empfohlen.
 - Eine Isolierung des Operationsfeldes ist erforderlich (z.B. Kofferdam).
 - Das Material gemäß den geltenden lokalen und/oder nationalen Vorschriften entsorgen.

Contraindikationen

Die Verwendung dieses Produkts ist bei Patienten mit bekannter Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe kontraindiziert.

Besondere Hinweise

Alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

Inkompatibilitäten

Dieses Produkt wird bei jungen Erwachsenen bis hin zu älteren Menschen angewendet, Lagerung und Haltbarkeit

Das Produkt darf nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden.

Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.

Erstmaliger Gebrauch einer neuen Kartusche

- Den Kartuschenverschluss entfernen und entsorgen. Den Verschluss der Kartusche nicht wieder verwenden, da dies zu Luft einschleusen und einer Kreuzkontamination (Basis-/Katalysatorpaste) führen und eine vorzeitige Polymerisation des Produkts verursachen kann.
- Prüfen, dass das Material frei aus den beiden Kartuschenöffnungen fließt. Wenn nötig, eventuelle Verstopfungen mit einem geeigneten Instrument entfernen.
- Vor Aufsetzen der Mischkanüle die Kartusche auf einem Mischpad entlüften, bis sich Basis- und Katalysatorpaste auf dem gleichen Niveau befinden.

Bissregistrierung

1. Die Zähne vor der Bissregistrierung leicht trocknen und, wo nötig, die abzuformenden Bereiche mit einer dünnen Schicht Vaseline oder mit einem ähnlichen Isoliermittel leicht isolieren, insbesondere in Gegenwart eines der neueren Komposite.
2. Bedeutende Unterschnitte (Brückenkörper, Interdenträume) mit Wachs oder einer gingivalen Kunststoffbarriere (z.B. Notre Dam), ausblocken.
3. Duroc auf die trockenen Zähne applizieren. Das Bissregistriat kann ca. 3 - 4 cm lang sein.
4. Den Patienten bitten, fest zuzubeißen.
5. Sobald das Material zu polymerisieren beginnt (nach ca. 30 Sekunden wird die elastische Phase erreicht), den Patienten bitten, den Mund wieder zu öffnen.
6. Das Bissregistriat in diesem Stadium aus dem Mund nehmen. Das Material ist nach 2 Minuten vollständig polymerisiert.
7. Um Positionierungsfehler im Labor zu vermeiden, das Bissregistriat mit einem Laborträger ausfräsen und nur die okklusale Kontakte belassen.
8. Das Bissregistriat desinfizieren und die klebrige Schicht unpolymerisierten Materials (Sauerstoffinhibitionsschicht) mit einem in Alkohol getränkten Tuch entfernen.

Fixation mehrerer Abformposten vor Implantatabformung

1. Die Transferkappen auf den Implantat-Abutments positionieren.
2. Duroc um die Transferkappen spritzen, bis sie vom Material bedeckt sind. Die Polymerisation beginnt sofort.
3. Wenn das Material hart ist, mit dem endgültigen Abdruck beginnen.
4. Nach erfolgter Fixation der Transferkappen werden diese mit dem Abdruck aus dem Mund genommen.
5. Anmerkung
6. Zur Abformung kompletter Zahnreihen Duroc segmentweise applizieren (3 oder 4 Zähne auf einmal).

Anmerkung

Dieses Produkt wird bei jungen Erwachsenen bis hin zu älteren Menschen angewendet,

Lagerung und Haltbarkeit

- Das Produkt darf nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden.
- Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.



- Bei Temperaturen zwischen 5° C und 25° C lagern. Wenn das Produkt im Kühlschrank aufbewahrt wird, sollte es mindestens 15 Minuten vor Gebrauch herausgenommen werden, damit es seine normale Viskosität und Polymerisationszeit wiedererlangt.
- Das Produkt bei Raumtemperatur verwenden.

Besondere Hinweise

- Die gebrauchte Mischkanüle bis zur nächsten Anwendung auf der Kartusche belassen.
- Verpackung und Gebrauchsanleitung erst nach Aufbrauchen des Produkts entsorgen.
- Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit kann zu Schäden an der Verpackung führen und die darauf stehenden wichtigen Informationen und gesetzlichen Vorschriften unleserlich machen.
- Eine Lagerung bei zu hohen Temperaturen kann eine vorzeitige Alterung des Produktes bewirken und die Polymerisation hemmen.
- Eine Lagerung bei zu niedrigen Temperaturen zersetzt das Produkt und macht es unbrauchbar.

Haftungsausschluss

Das Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen/regionalen/nationalen Vorschriften entsorgen. Das Präparat wurde nur für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und ist gemäß Gebrauchsinformation zu verwenden. Für Schäden, die sich aus einer anderweitigen Verwendung oder nicht sachgemäßen Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Anwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Einsetzbarkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

DUROC

NL

Beschrijving van het product

Bis-acrylaat hars gebaseerde materiaal, voor beetregistratie en implantaat overdracht caps splinting. Zeer lage lineair krimp. Tixotropie.

Fysische gegevens / kenmerken van het materiaal

Werken tijd + intraoraal hardende tijd : 1'55" - 2'10"

Veiligheidsinstructies

Waarschuwingen

- Bevat polymeriseerbare methacrylaten die kunnen irriterend voor de huid, de ogen en het mondslimvies en kan allergische contact dermatitis veroorzaken bij gevoelige personen.
- Vermijd contact met de ogen irritatie en mogelijke beschadiging van het hoornvies te voorkomen. Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel water en een arts raadplegen.
- Vermijd contact met de huid irritatie en mogelijke allergische reactie te voorkomen. In geval van contact, kan roodachtige huiduitslag gezien worden op de huid. Bij contact met de huid optreedt, onmiddellijk materiaal te verwijderen met katoen en grondig wassen met water en zeep. In geval van overgevoeligheid van de huid of uitslag, stop dan het gebruik en een arts raadplegen.
- Contact met orale zachte weefsels/slijmvies vermijden om ontsteking te voorkomen. Als toevallig contact optreedt, onmiddellijk materiaal uit de weefsels te verwijderen. Spoel slijmvies met veel water na de restauratie is voltooid en ophefsten / evacueren het water. als sensibilisatie van slijmvies aanhoudt, een arts raadplegen.
- Vermijd innamen van het product. Als er tekenen van spijsverteringsstoornis verschijnen, neem dan contact op met een arts.

Voorzorgsmaatregelen

- Het product mag niet woden gebruikt voor andere doeleinden dan gespecificeerd in indicaties.
- Het gebruik van dit product is voorbehouden aan tandheelkundig personeel.
- Draag geschikte beschermende bril, masker, kleding en handschoenen.
- Een veiligheidsbril is aanbevolen voor patiënten.

- Isolatie van het operatieveld wordt gevraagd (bijv. cofferdam)
- Afvoer volgens de geldende nationale en/of federale normen.

Contra-indicatie

Het product is gecontraïndiceerd bij patiënten met een voorgeschiedenis van allergische reactie op een van de componenten.

Speciale opmerkingen

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Onverenigbaarheden

Het gebruik op eugenol-tijmbevattende producten met tandheelkundige materialen op basis van composietproducten moet worden vermeden, omdat ze het uithardingsproces verstoren.

Samenstelling

Dimethacrylaatharsen (50-700%) - Glasvullers (15-30%) - Versnellers (<1%) - BHT (<1%) - Pigmenten (<1%)

Klinische procedures

Eerste gebruik van een nieuwe cartridge

- Verwijder de dop van de cartridge en gooi deze weg. Onder geen enkele omstandigheid mag de dop worden gebruikt om de cartridge opnieuw af te sluiten, aangezien dit kan leiden tot het opnemen van luchtbelletjes, wat kan leiden tot kruisbesmetting (basis / catalyst) en leidt tot een vroegtijdige polymerisatie van het product.
- Controleren of beide cartridge-openingen niet verstopt zijn, een evt. Aanwezig prop met een instrument verwijderen.
- Voordat u een mengtip installeert, moet u de cartridge op een mengkussen ontluichten tot de basis en de katalysatorpasta's op hetzelfde niveau zijn.

Beetregistratie

1. Als het nodig is moet jij de oppervlakte isoleren vooral voor recente composieten opvullingen met een dun laagje vaseline of een soortgelijke isolatie.
2. Verblok bruggen met geschikte middelen, zoals was of vloeibare dam (Notre Dam).
3. Duroc appliceren op droge tanden. De beetregistratie moet een ideale lengte hebben van 3 tot 4 cm.
4. Vraag de patiënt terug te bijten.
5. Zodra het materiaal hard geworden is (na ongeveer 30 seconden, een elastische fase bereikt), vraag de patiënt zijn mond open.
6. De beetregistratie op dat moment te verwijderen. Het materiaal is volledig hard na 2 minuten.
7. Om te voorkomen dat fouten in de herpositionering van het laboratorium, verminderen de beetregistratie blok om alleen de occlusal contacten te behouden.
8. De beetregistratie blok kan ontsmet worden en gereinigd van zijn kleverige laag (laag zuurstof remming) met een doek gedrenkt in alcohol.

Spalken van implantaat overdracht caps voor de definitieve afdruk

1. Positionering implantaat overdracht caps op het implantaat abutments.
2. Injectie van Duroc rond de implantaat overdracht caps totdat ze worden gedekt door het materiaal.
3. Polymerisatie begint meteen.
4. Wanneer het materiaal wordt ingesteld, gaat de uiteindelijke afdruk.
5. Vergrendeling alle implantaat overdrachten caps uit de mond met de indruk worden verwijderd.

Voorzorgsmaatregelen

Voor volledige kaagregistratie, Duroc moet appliceren in verschillende delen bij voorbeeld segmenten van 3-4 tanden elke keer.

Opmerking

Deze apparaten worden gebruikt bij jongvolwassenen tot ouderen

Bewaring en houdbaarheid

- Het product moet gebruikt worden vóór de vervaldatum vermeld op de verpakking, zelfs na opening.
- Product niet blootstellen aan direct zonlicht of aan hittebronnen.
- Bewaar bij een temperatuur tussen 5 ° C en 25 ° C. Als het product in de koelkast is bewaard, haal het dan minstens 15 minuten voor gebruik uit het product, zodat het zijn normale viscositeit en polymerisatietijd terugkrijgt
- Gebruik het product bij kamertemperatuur.

Speciale opmerkingen

- Laat de gebruikte mengtip op zijn plaats op de cartridge tot het volgende gebruik.
- De verpakking noch de gebruiksaanwijzing weggoien vooraleer het product volledig opgebruikt is.
- Een hoge vochtigheidsgraad zou de verpakking samen met zijn nuttige en wettelijke informatie kunnen beschadigen.
- Een bewaring bij een te hoge temperatuur doet het product verouderen en activeert de polymerisatie ervan.
- Een bewaring bij te lage temperaturen veroorzaakt de ontbinding van het product dat definitief beschadigd wordt.

Belangrijk bericht

Verwijdering van inhoud / container moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale / regionale / nationale regelgeving die van kracht is. Dit product werd ontwikkeld met het oog op het gebruik ervan uitsluitend op het tandheelkundige vlak en moet in overeenstemming met de instructies worden gebruikt. Nietnaleving van de gebruiksaanwijzing of ander gebruik dan aangewezen gebruiken zouden tot schade kunnen leiden en vallen niet onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant. De gebruiker dient onder eigen verantwoordelijkheid na te kijken of het product geschikt is voor het voorziene gebruik, des te meer indien dit g gebruik in de gebruiksaanwijzing niet voorkomt.

DUROC

ES

Descripción del producto

Resina bi-acrílica modificada para ferulizar transferencias de implantes en boca y para registro de oclusión.

Muy baja contracción lineal, Tixotrópico,

Propiedades físicas/Características del material

Tiempo de trabajo + tiempo del registro intraoral: 1'55" - 2'10"

Notas de seguridad

Advertencias

- Contiene metacrilatos que pueden ser irritantes para la piel, ojos y la mucosas bucales, pudiendo causar dermatitis alérgica por contacto en pacientes susceptibles.
- Evite el contacto con los ojos para prevenir cualquier irritación y posible daño a la córnea. En caso de contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua y consulte a su médico.
- Evite el contacto con la piel para prevenir irritación y posible reacción alérgica. En caso de contacto, pueden aparecer enrojecimientos en la piel. Si ocurre un contacto con la piel, elimine inmediatamente el material con ayuda de un algodón y lave completamente con agua y jabón. Si aparece un eritema con sensibilización cutánea u otras reacciones alérgicas, suspenda el uso del producto y consulte a su médico.

- Evite el contacto con los tejidos blandos de la boca / mucosas para prevenir cualquier inflamación. En caso de contacto accidental, elimine inmediatamente el material de los tejidos. Lave la mucosa con abundante agua después de terminada la restauración, y escupa el agua. Si la sensibilización de la mucosa persiste, consulte a su médico.
- Evite la ingestión del producto. Si aparecen signos de trastorno digestivo, contacte a su médico.

Precauciones

- El uso de este producto está reservado al personal dental.
- El uso de este producto no debe ser para fines distintos a los especificados en las indicaciones.
- Para el personal médico, utilice gafas, mascarilla, ropa y guantes de protección.
- Para los pacientes ser recomienda el uso de gafas de protección.
- Es necesario aislar la zona de operación [ej. dique dental de goma].
- Desechar el producto de acuerdo a las normas nacionales y/o federales vigentes.

Contraindicaciones

El producto está contraindicado en aquellos pacientes con antecedentes de reacción alérgica a cualquiera de los componentes.

Nota importante

Cualquier incidente grave ligado al uso del producto debe ser notificado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

Incompatibilidades

El producto no debe ser utilizado con productos para protección pulpar o selladores temporales que contengan eugenol, ya que éste puede retrasar la polimerización.

Composición.

Resinas de dimetacrilato [50-70%] - Rellenos de vidrio [15-30%] - Aceleradores (<1%) - BHT (<1 %) - Pigmentos (<1%)

Procedimientos clínicos

Primer uso de un cartucho nuevo

- Retire y deseche el tapón del cartucho. En ningún caso utilice el tapón del cartucho para volver a cerrarlo, para evitar la formación de burbujas de aire, contaminación cruzada (base / catalizador) y polimerización prematura del producto.
- Asegúrese de que las dos aberturas del cartucho están libres. Si es necesario elimine el producto que esté obstruyendo el paso con un instrumento adecuado.
- Antes de instalar una punta de mezcla, purgue el cartucho en una base de mezcla hasta que las pastas base y catalizador estén al mismo nivel.

Registro de oclusión

1. Secar ligeramente los dientes, antes del registro de la oclusión y, si fuese necesario, aislar ligeramente la superficie a registrar, en particular en presencia de composites recientes con una capa fina de vaselina o un aislante análogo.
2. Bloquear los socavones importantes [inter de puentes, abrazaderas], con cera o resina fluida [Notre Dam].
3. Aplicar Duroc sobre los dientes secos. El registro de la mordida puede tener entre 3 y 4 cm de largo.
4. Solicitar al paciente morder y cerrar los dientes a fondo.
5. En cuanto el material empiece a polimerizar [alrededor de 30 segundos, alcanza su fase plástica], pedir al paciente que abra la boca.
6. Retire el registro de la mordida. El material está totalmente polimerizado después de 2 minutos.
7. Retoque la mordida con una fresa de laboratorio, para resaltar los contactos oclusales.
8. El registro de la mordida puede ser desinfectado y la capa pegajosa [capa de inhibición de oxígeno] eliminada con una toallita humedecida con alcohol.

Ferulización de transferencias de implantes en boca

1. Colocación de los casquillos de transferencia sobre los pilares de implantes.
2. Inyectar Duroc alrededor de los casquillos de la transferencia hasta que queden cubiertos por el material. La polimerización se inicia inmediatamente.
3. Una vez que el material esté duro, proceder con la impresión final.
4. Los casquillos de las transferencias ferulizadas, se retiran de la boca junto con el registro de impresión.

Precauciones

Para el registro de arcos dentales completos, aplicar Duroc por segmentos de 3 o 4 dientes a la vez.

Nota

- Estos dispositivos se utilizan en adultos jóvenes hasta personas mayores.
- **Almacenamiento y vida útil**
 - El producto debe usarse antes de la fecha de caducidad indicada en el empaque.
 - No exponga el producto a la luz solar o fuentes de calor.
 - Almacenar a una temperatura entre 5 ° C y 25 ° C. Cuando el producto esté almacenado en refrigerador, sáquelo al menos 15 minutos antes de usar, para que recupere su viscosidad y el tiempo de polimerización normal.
 - Utilice el producto a temperatura ambiente.

Nota importante

- Deje la punta de mezcla usada en su lugar en el cartucho hasta el próximo uso
- No tire la caja antes de haber terminado por completo el producto.
- Una humedad elevada podría dañar los empaques con las informaciones importantes y legales.
- Un almacenamiento con una temperatura muy elevada envejece prematuramente el producto e inhibe la polimerización.
- Un almacenamiento con una temperatura demasiado baja descomponen el producto y estará definitivamente alterado.

Descargo de responsabilidad

El desecho del producto debe llevarse a cabo de acuerdo con las regulaciones locales / regionales / nacionales vigentes. El producto ha sido desarrollado exclusivamente para uso en el campo de la odontología y debe ser aplicado de acuerdo al instructivo de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones o del uso para fines distintos a los indicados. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad del producto para el uso previsto, especialmente si no se menciona en las instrucciones de uso.

	See Instructions / Lire le mode d'emploi / Siehe Anleitung / Zie instructies / Vea las instrucciones
	Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabrikant / Fabricante
	Keep away from sunlight / Conserver à l'abri de la lumière du soleil / Von Sonnenlicht geschützt aufbewahren / Uit de buurt van zonlicht houden / Mantener alejado de la luz solar
	Irritant / Irritant / Irritierend / Irritante / Irritante
	Expiry date / Date d'expiration / Verfallsdatum / Vervaldatum / Fecha de caducidad
	Temperature limit / Limite de température / Temperaturgrenze / Temperatuurlimiet / Limite de temperatura
	Medical device / Dispositif médical / Medizinprodukt / Medisch hulpmiddel / Producto sanitario
	Lot number / N° du Lot / Chargennummer / Lotnummer / Numero de lote
	Reference / Référence / Referens / Refentie / Referencia

CE

Date de révision | Revision date : 01-2023

DUROC

ELSODENT



G-PHARMA | 35 Av du Gros Chêne
95220 Herblay Sur Seine | FRANCE
elsodent@elsodent.com
www.elsodent.com



201007473_202504